

# HILTI

**TE 6-A36**

**Português**





# 1 Indicações sobre a documentação

## 1.1 Sobre esta documentação

- Antes da colocação em funcionamento, leia esta documentação. Esta é a condição para um trabalho seguro e um manuseamento sem problemas.
- Tenha em atenção as instruções de segurança e as advertências nesta documentação e no produto.
- Guarde o manual de instruções sempre junto do produto e entregue-o a outras pessoas apenas juntamente com este manual.

## 1.2 Explicação dos símbolos

### 1.2.1 Advertências

As advertências alertam para perigos durante a utilização do produto. As seguintes indicações de perigo são utilizadas em combinação com um símbolo:

	<b>PERIGO!</b> Indica perigo iminente que pode originar ferimentos corporais graves ou até mesmo fatais.
	<b>AVISO!</b> Indica um possível perigo que pode causar graves ferimentos pessoais, até mesmo fatais.
	<b>CUIDADO!</b> Indica uma situação potencialmente perigosa que pode originar ferimentos corporais ligeiros ou danos materiais

### 1.2.2 Símbolos na documentação

Nesta documentação são utilizados os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções antes da utilização
	Instruções de utilização e outras informações úteis

### 1.2.3 Símbolos nas figuras

Em figuras são utilizados os seguintes símbolos:

	Estes números referem-se à respectiva imagem no início deste Manual
3	A numeração reproduz uma sequência dos passos de trabalho na imagem e pode divergir dos passos de trabalho no texto
	Na figura <b>Vista geral</b> são utilizados números de posição que fazem referência aos números da legenda na secção <b>Vista geral do produto</b>
	Este símbolo pretende despertar a sua atenção durante o manuseamento do produto.

## 1.3 Símbolos dependentes do produto

### 1.3.1 Símbolos

São utilizados os seguintes símbolos:

	Perfurar sem percussão
	Perfurar com percussão (perfurar de martelo)
	Cinzelar

	Posicionar o cinzel
	Rotação para a direita/esquerda
$n_0$	Velocidade nominal de rotação sem carga

## 1.4 Dados informativos sobre o produto

Os produtos **Hilti** foram concebidos para uso profissional e só devem ser utilizados, mantidos e reparados por pessoal autorizado e devidamente credenciado. Este pessoal deverá estar informado, em particular, sobre os potenciais perigos. O produto e seu equipamento auxiliar podem representar perigo se usados incorrectamente por pessoas não qualificadas ou se usados para fins diferentes daqueles para os quais foram concebidos.

A designação e o número de série são indicados na placa de características.

- ▶ Registe o número de série na tabela seguinte. Precisa dos dados do produto para colocar questões ao nosso representante ou posto de serviço de atendimento aos clientes.

### Dados do produto

Martelo perfurador	TE 6-A36
Geração:	04
Nº de série:	

## 1.5 Declaração de conformidade

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto aqui descrito está em conformidade com as directivas e normas em vigor. Na parte final desta documentação encontra uma reprodução da declaração de conformidade.

As documentações técnicas estão aqui guardadas:

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

# 2 Segurança

## 2.1 Normas de segurança gerais para ferramentas eléctricas

**⚠ AVISO! Leia todas as normas de segurança e instruções.** O não cumprimento das normas de segurança e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde bem todas as normas de segurança e instruções para futura referência.

### Segurança no posto de trabalho

- ▶ **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Locais desarrumados ou mal iluminados podem ocasionar acidentes.
- ▶ **Não utilize a ferramenta eléctrica em ambientes explosivos ou na proximidade de líquidos ou gases inflamáveis.** Ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.
- ▶ **Mantenha crianças e terceiros afastados durante os trabalhos.** Distracções podem conduzir à perda de controlo sobre a ferramenta.

### Segurança eléctrica

- ▶ **As ferramentas eléctricas não devem ser expostas à chuva nem à humidade.** A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico.

- ▶ **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como, por exemplo, canos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco elevado de choque eléctrico se o corpo estiver com ligação à terra.

### Segurança física

- ▶ **Esteja alerta, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Se estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos não efectue nenhum trabalho com ferramentas eléctricas.** Um momento de distração ao operar a ferramenta eléctrica pode causar ferimentos graves.
- ▶ **Evite posturas corporais desfavoráveis. Mantenha sempre uma posição correcta, em perfeito equilíbrio.** Desta forma será mais fácil manter o controlo sobre a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- ▶ **Use equipamento de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamento de segurança, como, por exemplo, máscara antipoeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduzem o risco de lesões.
- ▶ **Use roupa apropriada. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados das peças móveis.** Roupas largas, jóias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis.
- ▶ **Evite um arranque involuntário. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica está desligada antes de a ligar à bateria, pegar nela ou a transportar.** Transportar a ferramenta eléctrica com o dedo no interruptor ou ligar uma ferramenta à tomada com o interruptor ligado (ON) pode resultar em acidentes.
- ▶ **Remova quaisquer chaves de ajuste (chaves de fenda), antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Um acessório ou chave deixado preso numa parte rotativa da ferramenta pode causar ferimentos.
- ▶ **Se poderem ser montados sistemas de remoção e de recolha de pó, assegure-se de que estes estão ligados e são utilizados correctamente.** A utilização de um sistema de remoção de pó pode reduzir os perigos relacionados com a exposição ao mesmo.

### Utilização e manuseamento da ferramenta eléctrica

- ▶ **Não sobrecarregue a ferramenta. Use para o seu trabalho a ferramenta eléctrica correcta.** Com a ferramenta eléctrica adequada obterá maior eficiência e segurança se respeitar os seus limites.
- ▶ **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor estiver defeituoso.** Uma ferramenta eléctrica que já não possa ser accionada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- ▶ **Remova a bateria, antes de efectuar ajustes na ferramenta, substituir acessórios ou guardar a ferramenta.** Esta medida preventiva evita o accionamento acidental da ferramenta eléctrica.
- ▶ **Guarde ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que a ferramenta seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** Ferramentas eléctricas operadas por pessoas não treinadas são perigosas.
- ▶ **Faça uma manutenção cuidadosa das ferramentas eléctricas. Verifique se as partes móveis funcionam perfeitamente e não emperram ou se há peças quebradas ou danificadas que possam influenciar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta.** Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com manutenção deficiente.

- ▶ **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** Acessórios com gumes afiados tratados correctamente emperram menos e são mais fáceis de controlar.

### **Utilização e manuseamento da ferramenta a bateria**

- ▶ **Nas ferramentas eléctricas utilize apenas as baterias previstas.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e riscos de incêndio.
- ▶ **Apenas deverá carregar as baterias em carregadores recomendados pelo fabricante.** Num carregador adequado para um determinado tipo de baterias existe perigo de incêndio se for utilizado para outras baterias.
- ▶ **Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objectos de metal, como, por exemplo, cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- ▶ **Utilizações inadequadas podem provocar derrame do líquido da bateria. Evite o contacto com este líquido.** O líquido que escorre da bateria pode provocar irritações ou queimaduras da pele. No caso de contacto accidental, enxágue imediatamente com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure auxílio médico.

## **2.2 Normas de segurança para martelos**

- ▶ **Use protecção auricular.** Ruído em excesso pode levar à perda de audição.
- ▶ **Utilize os punhos auxiliares fornecidos com a ferramenta.** A perda de controlo da ferramenta pode causar ferimentos.
- ▶ **Segure a ferramenta apenas pelas áreas isoladas dos punhos quando executar trabalhos onde o acessório pode encontrar cabos eléctricos encobertos.** O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar partes metálicas da ferramenta sob tensão e causar um choque eléctrico.

## **2.3 Normas de segurança adicionais do martelo perfurador**

### **Segurança física**

- ▶ Utilize o produto somente se estiver em perfeitas condições técnicas.
- ▶ Nunca manipule ou altere a ferramenta.
- ▶ Utilize os punhos auxiliares fornecidos com a ferramenta. A perda de controlo da ferramenta pode causar ferimentos.
- ▶ Ao realizar trabalhos de perfuração, vede a área que se encontra do lado oposto dos trabalhos. Restos de demolição podem desprender-se e/ou cair e ferir outras pessoas.
- ▶ Segure a ferramenta sempre com as duas mãos nos punhos previstos para o efeito. Mantenha os punhos secos e limpos.
- ▶ Segure a ferramenta apenas pelas áreas isoladas dos punhos quando executar trabalhos onde o acessório pode encontrar cabos eléctricos encobertos. O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar partes metálicas da ferramenta sob tensão e causar um choque eléctrico.
- ▶ Evite o contacto com peças rotativas - risco de ferimentos!
- ▶ Durante a utilização da ferramenta, use óculos de protecção adequados, capacete de protecção, protecção auricular, luvas de protecção e máscara antipoeiras.
- ▶ Também deve usar luvas de protecção durante a substituição de acessórios. Tocar no acessório pode causar ferimentos por corte e queimaduras.
- ▶ Utilize óculos de protecção. Os estilhaços podem provocar ferimentos corporais, nomeadamente nos olhos.

- ▶ Antes de iniciar os trabalhos, apure a classe de perigo do pó gerado. Utilize um aspirador industrial com protecção aprovada e que esteja de acordo com as regulamentações locais sobre emissão de poeiras nocivas para o ambiente. Pós de materiais, como tinta com chumbo, algumas madeiras, betão/alvenaria/rochas quartzíferas, minerais e metal podem ser nocivos.
- ▶ Garanta uma boa ventilação do local de trabalho e, se necessário, use uma máscara de protecção respiratória, adequada para o respectivo pó. O contacto ou inalação do pó podem provocar reacções alérgicas e/ou doenças das vias respiratórias no utilizador ou em pessoas que se encontrem nas proximidades. Determinados pós, como os de carvalho ou de faia, são considerados cancerígenos, especialmente em combinação com aditivos para o tratamento de madeiras (cromato, produtos para a preservação de madeiras). Material que contenha amianto só pode ser manuseado por pessoal especializado.
- ▶ Faça pausas durante o trabalho e exercícios para melhorar a circulação sanguínea nos dedos. Ao trabalhar durante períodos mais prolongados, as vibrações podem causar perturbações nos vasos sanguíneos ou no sistema nervoso nos dedos, mãos ou pulsos.

### **Segurança eléctrica**

- ▶ Antes de iniciar os trabalhos, verifique o local de trabalho relativamente a cabos eléctricos encobertos, bem como tubos de gás e água. Partes metálicas externas da ferramenta podem causar um choque eléctrico se, inadvertidamente, danificarem uma linha eléctrica.

### **Utilização e manutenção de ferramentas eléctricas**

- ▶ Desligue imediatamente a ferramenta eléctrica, se o instrumento bloquear. A ferramenta pode desviar-se para os lados.
- ▶ Aguarde até que a ferramenta eléctrica esteja parada, antes de a pousar.

## **2.4 Normas de segurança**

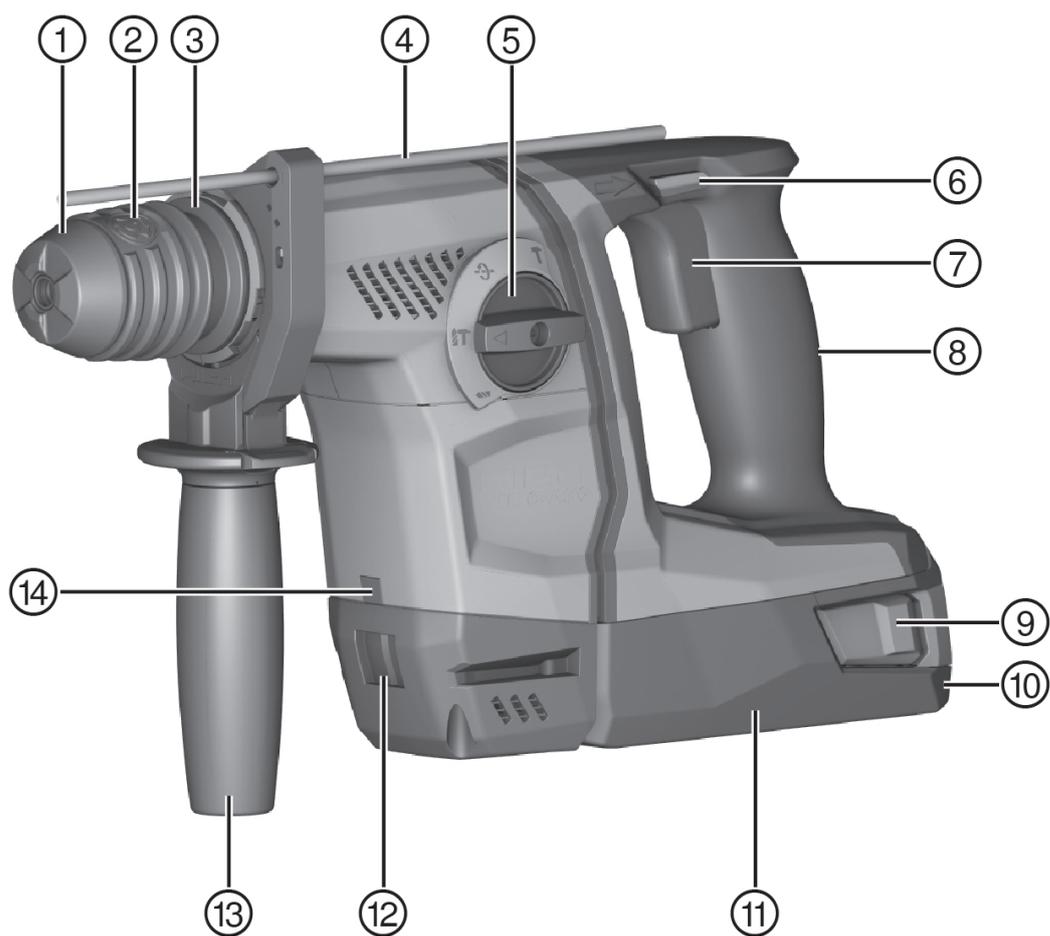
- ▶ Tenha em atenção todas as normas de segurança nesta documentação e na ferramenta.
- ▶ Utilize uma máscara de protecção respiratória que mantenha resíduos de pó, produzidos ao furar e ao efectuar trabalhos de serviço, afastados da face e das vias respiratórias.
- ▶ Mesmo com o módulo de aspiração de pó montado, utilize sempre o punho auxiliar do martelo perfurador **Hilti**.

## **2.5 Utilização e manutenção de baterias**

- ▶ Observe as regras específicas sobre transporte, armazenagem e utilização de baterias de iões de lítio.
- ▶ Mantenha as baterias afastadas de temperaturas elevadas, radiação solar directa e fogo.
- ▶ As baterias não podem ser desmanteladas, esmagadas, aquecidas acima dos 80 °C ou incineradas.
- ▶ As baterias danificadas não podem ser carregadas, nem reutilizadas.
- ▶ Se a bateria estiver demasiado quente ao toque, poderá estar com defeito. Coloque a ferramenta num local que não constitua risco de incêndio, suficientemente afastada de materiais combustíveis, onde possa ser vigiada e deixe-a arrefecer. Contacte o Centro de Assistência Técnica **Hilti** depois de a bateria ter arrefecido.

### 3 Descrição

#### 3.1 Vista geral do produto



- |  |   |
|--|---|
| ① Capa protectora contra pó  | ⑧ Punho   |
| ② Porta-ferramentas  | ⑨ Botões de destravamento da bateria                                  |
| ③ Casquilho de desbloqueio da ferramenta                                   | ⑩ Indicador do estado de carga e de avaria (bateria de iões de lítio) |
| ④ Limitador de profundidade  | ⑪ Bateria   |
| ⑤ Selector de funções  | ⑫ Ligaçãõ para módulo de aspiraçãõ de pó TE DRS-6-A(02)               |
| ⑥ Comutador de rotaçãõ para a direita/esquerda com dispositivo de bloqueio | ⑬ Punho auxiliar  |
| ⑦ Interruptor on/off   | ⑭ Iluminaçãõ da zona de trabalho                                      |

### 3.2 Utilizaçãõ conforme a finalidade projectada

O produto descrito é um martelo perfurador a bateria. Está concebido para perfurar com percussãõ em betãõ e alvenaria, furar aço, madeira e alvenaria e apertar e desapertar parafusos. Além disso, o produto pode ser utilizado para leves trabalhos de cinzelamento em alvenaria e para trabalhos de acabamento em betãõ.

- ▶ Para este produto, utilize apenas as baterias de iões de lítio **Hilti** da série B 36.
- ▶ Para estas baterias, utilize apenas os carregadores **Hilti** da série C4/36.

### 3.3 Indicador da bateria de iões de lítio

O estado da carga da bateria de iões de lítio e as avarias da ferramenta sãõ sinalizados através da indicaçãõ da bateria de iões de lítio. O estado de carga da bateria de iões de lítio é exibido depois de pressionado um dos dois botões de destravamento da bateria.

Estado	Significado
4 LED acendem.	• Estado de carga: 75% a 100%
3 LED acendem.	• Estado de carga: 50% a 75%
2 LED acendem.	• Estado de carga: 25% a 50%
1 LED acende.	• Estado de carga: 10% a 25%
1 LED pisca.	• Estado de carga: < 10%



#### Nota

Com o interruptor on/off pressionado e até 5 segundos depois de o soltar, não é possível consultar o estado de carga. Se os LED da indicaçãõ da bateria estiverem a piscar, leia as indicações no capítulo Ajuda em caso de avarias.

### 3.4 Incluído no fornecimento

Martelo perfurador, punho auxiliar, limitador de profundidade, manual de instruções. Poderá encontrar outros produtos de sistema aprovados para o seu produto no seu Centro de Assistência **Hilti** ou online, em: [www.hilti.group](http://www.hilti.group).

## 4 Características técnicas

### 4.1 Martelo perfurador

	<b>TE 6-A36</b>
<b>Tensãõ nominal</b>	36 V
<b>Peso de acordo com o Procedimento EPTA de 01/2003</b>	3,7 kg

	<b>TE 6-A36</b>
<b>Velocidade nominal de rotação sem carga</b>	1 050 rpm
<b>Energia de impacto de acordo com o procedimento EPTA de 05/2009</b>	2,5 J
<b>Diâmetro das brocas para furar em betão/alvenaria (perfurar com percussão)</b>	5 mm ...20 mm
<b>Diâmetro das brocas para furar em madeira (broca de secção completa)</b>	3 mm ...20 mm
<b>Diâmetro das brocas para furar em metal (broca de secção completa)</b>	3 mm ...13 mm

#### 4.2 Informação sobre o ruído e valores de vibração em conformidade com a EN 60745

Os valores de pressão acústica e de vibração indicados nestas instruções foram medidos em conformidade com um processo de medição normalizado, podendo ser utilizados para a intercomparação de ferramentas eléctricas. Estes valores são também apropriados para uma estimativa preliminar das exposições.

Os dados indicados representam as aplicações principais da ferramenta eléctrica. No entanto, se a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com acessórios diferentes dos indicados ou manutenção insuficiente, os dados podem diferir. Isso pode aumentar notoriamente as exposições durante todo o período de trabalho.

Para uma avaliação exacta das exposições também se devem considerar os períodos durante os quais a ferramenta está desligada ou, embora ligada, não esteja de facto a ser utilizada. Isso pode reduzir notoriamente as exposições durante todo o período de trabalho.

Defina medidas de segurança adicionais para protecção do operador contra a acção do ruído e/ou de vibrações, como, por exemplo: manutenção da ferramenta eléctrica e dos acessórios, medidas para manter as mãos quentes, organização dos processos de trabalho.

##### Valores de ruído

<b>Nível de emissão sonora (<math>L_{WA}</math>)</b>	102 dB(A)
<b>Incerteza do nível de emissão sonora (<math>K_{WA}</math>)</b>	3 dB(A)
<b>Nível de pressão sonora (<math>L_{pA}</math>)</b>	91 dB(A)
<b>Incerteza do nível de pressão da emissão sonora (<math>K_{pA}</math>)</b>	3 dB(A)

##### Valores de vibrações

<b>Perfurar com percussão em betão (<math>a_{h, HD}</math>)</b>	13 m/s <sup>2</sup>
<b>Furar em metal (<math>a_{h, D}</math>)</b>	2,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Incerteza (K)</b>	1,5 m/s <sup>2</sup>

## 5 Utilização

### 5.1 Preparação do local de trabalho



#### **CUIDADO**

**Risco de ferimentos!** Arranque inadvertido do produto.

- ▶ Remova a bateria, antes de efectuar ajustes na ferramenta ou substituir acessórios.

Tenha em atenção as instruções de segurança e as advertências nesta documentação e no produto.

### 5.2 Inserir a bateria



#### **CUIDADO**

**Risco de ferimentos!** Arranque inadvertido do martelo perfurador.

- ▶ Antes de introduzir a bateria, certifique-se de que o martelo perfurador está desligado e o comutador de rotação para a direita/esquerda está na posição central (dispositivo de bloqueio).



1. Insira a bateria no suporte da ferramenta, até engatar de forma audível.
2. Verifique se a bateria está correctamente encaixada.

### 5.3 Retirar a bateria



1. Pressione os botões de destravamento da bateria.

2. Extraia a bateria para trás.

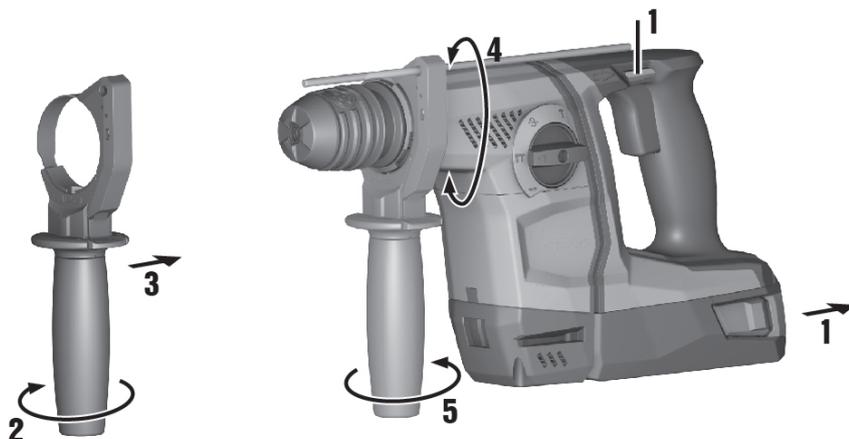
## 5.4 Montar o punho auxiliar



### **CUIDADO**

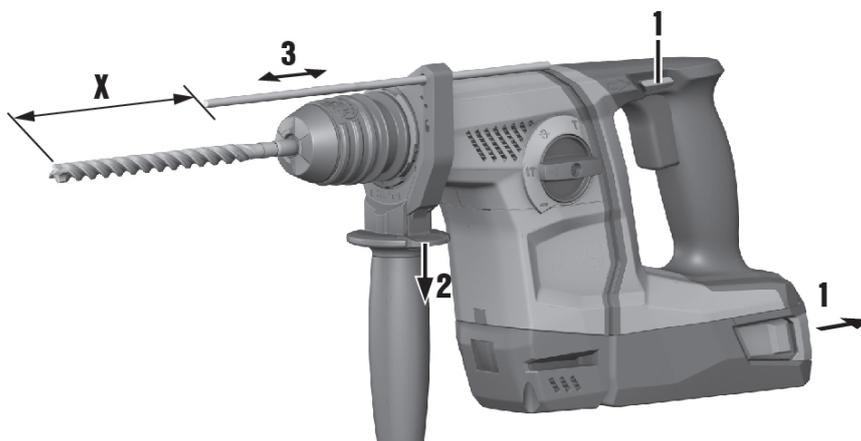
**Risco de ferimentos!** Perda do controlo sobre o martelo perfurador.

- ▶ Certifique-se de que o punho auxiliar está correctamente montado e devidamente apertado. Certifique-se de que a fita tensora está aplicada na ranhura prevista para o efeito na ferramenta.



1. Rode o punho para soltar a abraçadeira (cinta de aperto) do punho auxiliar.
2. Empurre o limitador de profundidade a partir da frente nos 2 furos de guia previstos para o efeito.
3. Rode o punho para apertar a abraçadeira (cinta de aperto) do punho auxiliar.

## 5.5 Montar e regular o limitador de profundidade



- ▶ Se necessário, monte o limitador de profundidade e ajuste-o.

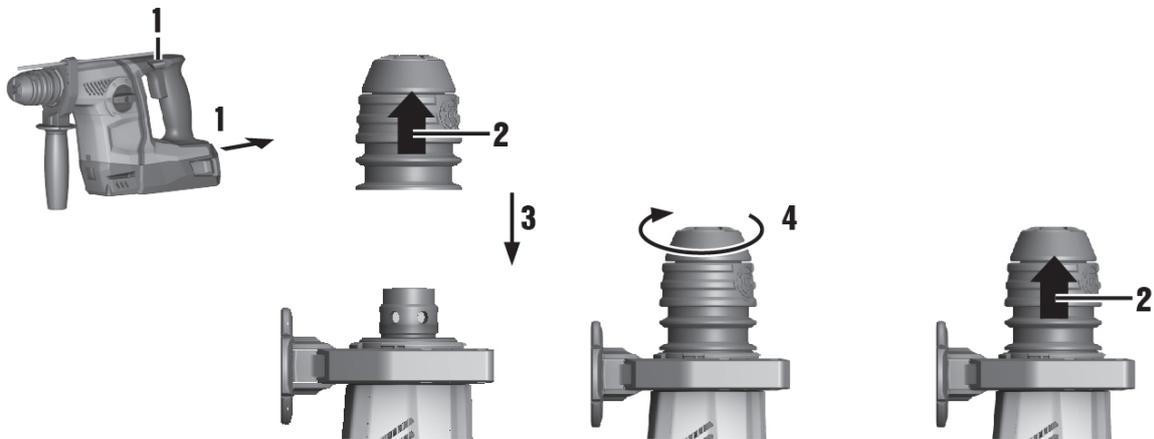
## 5.6 Montar/desmontar o porta-ferramentas



### **CUIDADO**

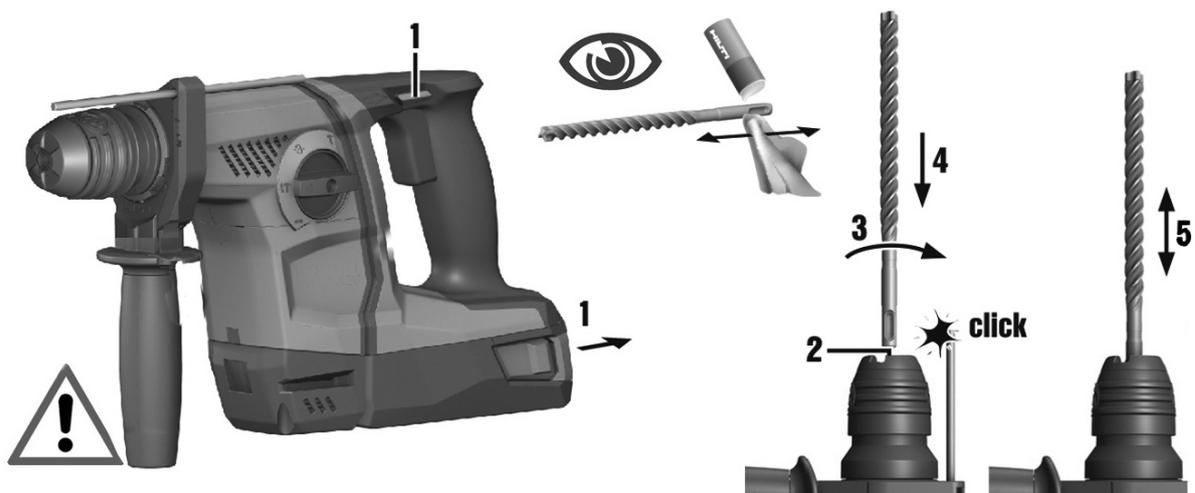
**Risco de ferimentos!** Perigo de impedimento do trabalho do utilizador pelo limitador de profundidade montado, mas não utilizado.

- ▶ Retire o limitador de profundidade da ferramenta.



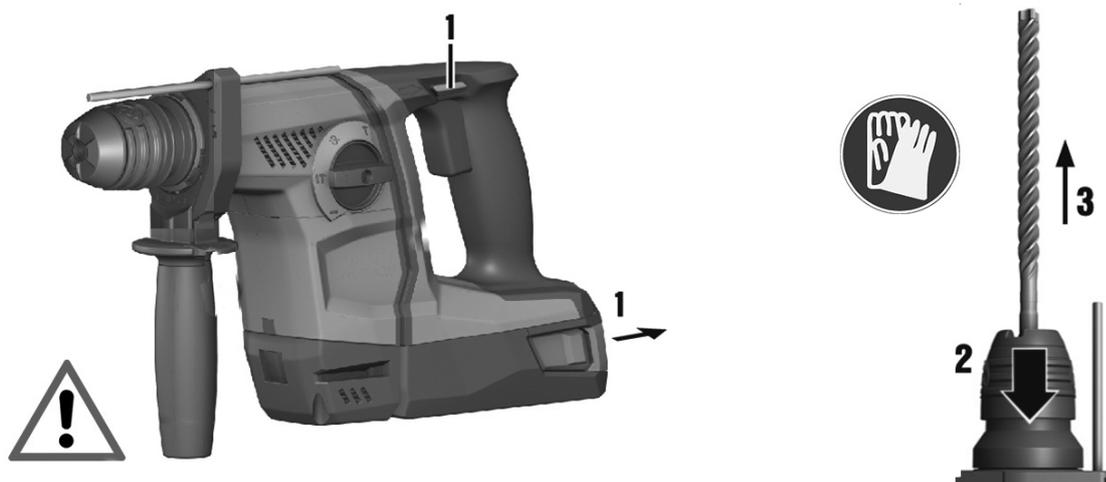
- ▶ Monte / desmonte o porta-ferramentas.

## 5.7 Colocar o acessório



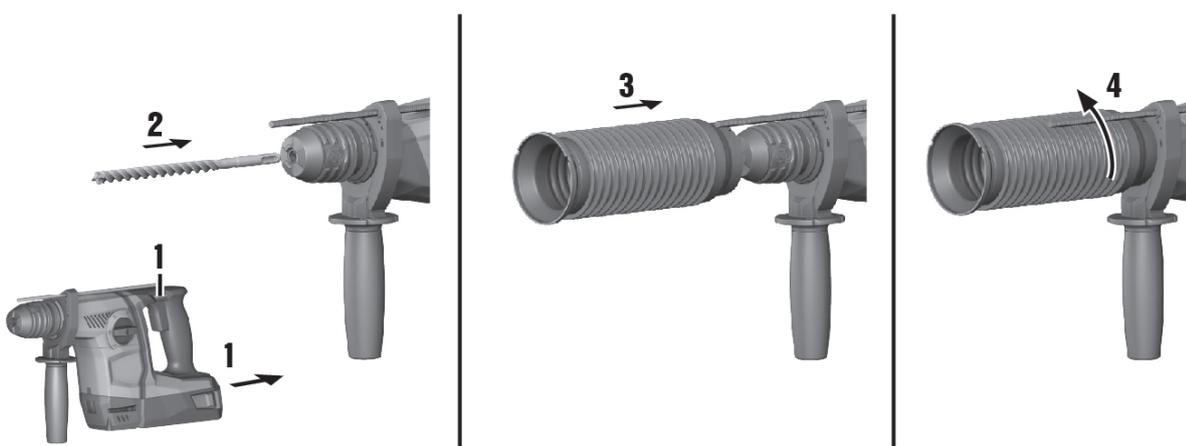
1. Lubrifique ligeiramente o encabadouro do acessório.
  - ◁ Utilize apenas massa lubrificante original da **Hilti**. Uma massa lubrificante errada poderá originar danos na ferramenta.
2. Encaixe o acessório até ao encosto no porta-ferramentas e deixe-o engatar.
3. Depois de colocada, tente puxar a broca para fora do mandril, verificando assim se está bem fixa.
  - ◁ O produto está operacional.

## 5.8 Retirar o acessório



- ▶ Puxe o bloqueio da ferramenta para trás, até ao batente, e retire o acessório.

## 5.9 Trabalhos acima da cabeça



- ▶ Monte o anel colector de pó DCD para trabalhos acima da cabeça.

## 5.10 Posicionar o cinzel



- ▶ Coloque o selector de funções nesta posição .

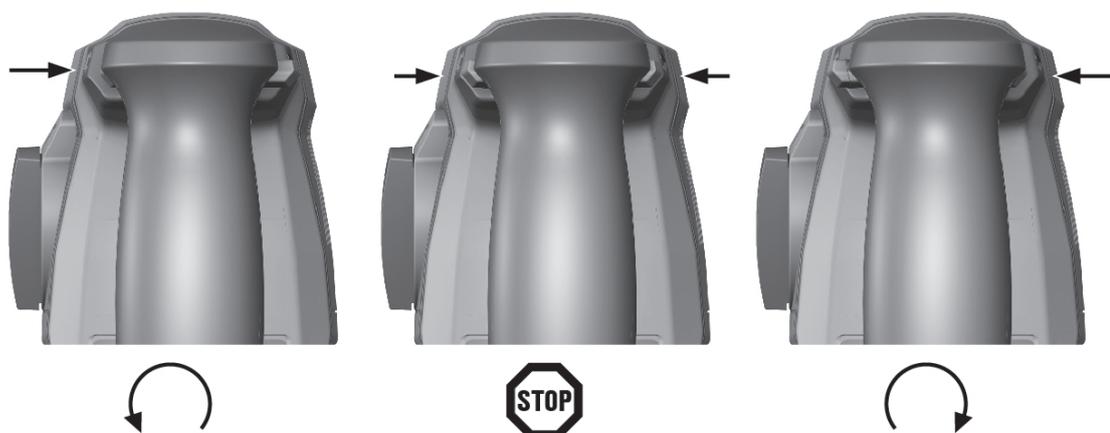
## 6 Trabalhar

### 6.1 Selector de funções



- ▶ Coloque o selector de funções na posição de trabalho pretendida.
  - ◁ O selector de funções não pode ser operado durante o funcionamento. **Perigo de danos!**

### 6.2 Rotação para a direita / esquerda



- ▶ Ajuste o comutador de rotação para a direita/esquerda conforme o sentido de rotação pretendido.

### 6.3 Perfurar sem percussão

- ▶ Coloque o selector de funções nesta posição .

### 6.4 Perfurar com percussão

- ▶ Coloque o selector de funções nesta posição .

### 6.5 Cinzelar

- ▶ Coloque o selector de funções nesta posição 
  - ◁ Para garantir um arrefecimento ideal do motor, seleccione a rotação para a direita (sentido de rotação para furação).

## 7 Conservação e manutenção

### 7.1 Conservação e manutenção de ferramentas de baterias recarregáveis



#### **AVISO**

**Perigo devido a choque eléctrico!** Conservação e manutenção com a bateria inserida podem originar ferimentos graves e queimaduras.

- ▶ Retirar sempre a bateria antes de todos os trabalhos de conservação e manutenção!

#### **Conservação da ferramenta**

- Remover a sujidade persistente com cuidado.
- Limpe as saídas de ar cuidadosamente com uma escova seca.
- Limpar a carcaça apenas com um pano ligeiramente humedecido. Não utilizar produtos de conservação que contenham silicone, uma vez que estes poderiam danificar os componentes de plástico.

#### **Conservação das baterias de íões de lítio**

- Manter a bateria limpa e isenta de óleo e gordura.
- Limpar a carcaça apenas com um pano ligeiramente humedecido. Não utilizar produtos de conservação que contenham silicone, uma vez que estes poderiam danificar os componentes de plástico.
- Evitar a entrada de humidade.

#### **Manutenção**

- Verificar, regularmente, todos os componentes visíveis quanto a danos e os comandos operativos quanto a funcionamento perfeito.
- Em caso de danos e/ou perturbações de funcionamento, não operar a ferramenta com bateria. Mandar reparar de imediato pelo Centro de Assistência Técnica **Hilti**.
- Após os trabalhos de conservação e manutenção, aplicar todos os dispositivos de protecção e verificar o respectivo funcionamento.

### 7.2 Limpeza da capa protectora contra pó

- ▶ Limpe periodicamente a capa protectora contra pó no porta-ferramentas com um pano limpo e seco.
- ▶ Limpe o vedante e unte-o com uma leve camada de massa **Hilti**.
- ▶ Substitua impreterivelmente a capa protectora contra pó se o vedante estiver danificado.

## 8 Transporte e armazenamento

### 8.1 Transporte e armazenamento de ferramentas de baterias recarregáveis

#### **Transporte**



#### **CUIDADO**

**Arranque inadvertido durante o transporte.** Com as baterias colocadas, pode ocorrer um arranque descontrolado da ferramenta durante o transporte e esta ficar danificada.

- ▶ Transportar a ferramenta sempre sem as baterias colocadas.

- ▶ Retirar as baterias.
- ▶ Transportar a ferramenta e as baterias embaladas individualmente.

- ▶ Nunca transportar as baterias em embalagem solta.
- ▶ Após transporte prolongado, verificar a ferramenta e as baterias quanto a danos, antes da utilização.

## Armazenamento



### **CUIDADO**

**Dano acidental devido a baterias com defeito.** Se as baterias perderem líquido podem danificar a ferramenta.

- ▶ Armazenar a ferramenta sempre sem as baterias colocadas.

- ▶ Armazenar a ferramenta e as baterias em local o mais fresco e seco possível.
- ▶ Nunca armazenar as baterias em locais onde fiquem sujeitas à exposição solar, em cima de radiadores ou por trás de um vidro.
- ▶ Armazenar a ferramenta e as baterias fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- ▶ Após armazenamento prolongado, verificar a ferramenta e as baterias quanto a danos, antes da utilização.

## 9 Ajuda em caso de avarias

No caso de avarias que não sejam mencionadas nesta tabela ou se não conseguir resolvê-las por si mesmo, contacte o nosso Centro de Assistência Técnica **Hilti**.

### 9.1 O martelo perfurador não está pronto a funcionar

Avaria	Causa possível	Solução
Os LEDs na bateria não indicam nada.	A bateria não está completamente encaixada.	▶ Encaixe a bateria com um duplo clique.
	Bateria descarregada.	▶ Substitua a bateria e carregue a bateria descarregada.
	Bateria demasiado quente ou demasiado fria.	▶ Deixe a bateria arrefecer ou coloque a bateria à temperatura ambiente.
1 LED na bateria pisca.	Bateria descarregada.	▶ Substitua a bateria e carregue a bateria descarregada.
	Bateria demasiado quente ou demasiado fria.	▶ Deixe a bateria arrefecer ou coloque a bateria à temperatura ambiente.
4 LEDs na bateria piscam.	Martelo perfurador temporariamente sobrecarregado.	▶ Solte o interruptor on/off e volte a accioná-lo.

## 9.2 O martelo perfurador está pronto a funcionar

Avaria	Causa possível	Solução
Não tem percussão.	Martelo perfurador demasiado frio.	▶ Coloque o martelo perfurador sobre o material base e deixe-o trabalhar em vazio. Se necessário, repita, até o mecanismo de percussão trabalhar.
	Selector de funções na posição "Perfurar sem percussão"  .	▶ Coloque o selector de funções na posição "Perfurar com percussão"  .
Não é possível pressionar o interruptor on/off ou ele está bloqueado.	Comutador de rotação para a direita/esquerda na posição central.	▶ Pressione o comutador de rotação direita/esquerda para a direita ou a esquerda.
O fuso da ferramenta não roda.	Foi excedida a temperatura de funcionamento permitida do sistema electrónico do martelo perfurador.	▶ Deixe a ferramenta arrefecer.
	Bateria descarregada.	▶ Substitua a bateria e carregue a bateria descarregada.
	O selector de funções não está engatado ou está na posição "Cinzelar"  ou na posição "Posicionar cinzel"  .	▶ Coloque o selector de funções na posição "Perfurar sem percussão"  ou "Perfurar com percussão"  .
O martelo perfurador desliga-se automaticamente.	A protecção contra sobrecarga reage.	▶ Solte o interruptor on/off. Deixe o martelo perfurador arrefecer. Accione novamente o interruptor on/off. Reduza a carga da ferramenta.
A bateria descarrega-se mais depressa do que habitualmente.	Temperatura ambiente muito baixa.	▶ Deixe a bateria aquecer lentamente até à temperatura ambiente.
A bateria não encaixa com duplo clique audível.	Sujidade nos encaixes da bateria.	▶ Limpe as patilhas de fixação e volte a encaixar a bateria.
O martelo perfurador ou a bateria aquece demasiado.	Avaria eléctrica.	▶ Desligue imediatamente o martelo perfurador. Retire a bateria e observe-a. Deixe-a arrefecer. Contacte um Centro de Assistência Técnica <b>Hilti</b> .
	Martelo perfurador sobrecarregado.	▶ Seleccione uma ferramenta mais potente.

Avaria	Causa possível	Solução
O acessório ficou preso no mandril.	O porta-ferramentas não está completamente puxado para trás.	▶ Puxe o bloqueio da ferramenta para trás, até ao batente, e retire a ferramenta.
O acessório não avança.	Martelo perfurador na posição de rotação para a esquerda.	▶ Coloque o comutador de rotação na posição de rotação para a direita.
	Selector de funções na posição "Perfurar sem percussão"  .	▶ Coloque o selector de funções na posição "Perfurar com percussão"  .

## 10 Acessórios opcionais

### 10.1 Anel colector de pó DCD

O anel colector de pó DCD é utilizado como acessório para o martelo perfurador **Hilti**. O anel colector de pó retém uma percentagem considerável do pó produzido nos trabalhos acima da cabeça e pode ser fixado de forma rápida e simples no martelo perfurador.

### 10.2 Módulo de aspiração de pó TE DRS-6-A / TE DRS-6-A OSHA

O módulo de aspiração de pó TE DRS-6-A é utilizado como acessório para o martelo perfurador **Hilti** TE 6-A36. Este retém uma percentagem considerável do pó produzido e pode ser fixado de forma rápida e simples no martelo perfurador. No módulo de aspiração de pó está integrado um exaustor. Este é accionado através de um motor próprio. Ao ligar o martelo perfurador, o módulo retira a sua corrente da bateria do martelo perfurador. O módulo de aspiração de pó não é adequado para trabalhos em metal e madeira.

**Condições:** TE DRS-6-A OSHA

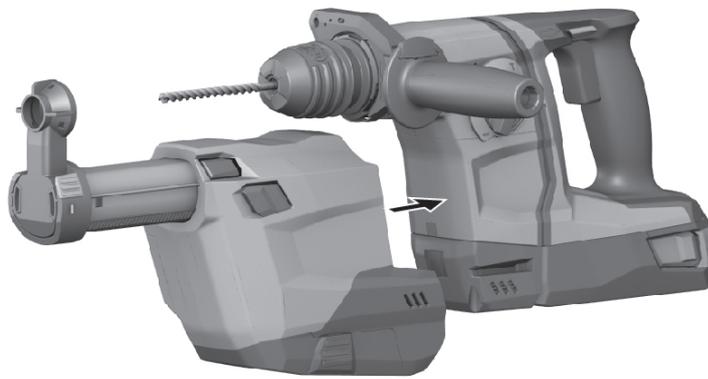
O TE DRS-6-A OSHA cumpre a directiva OSHA 1926.1153 Table 1. Está equipado com um mecanismo de limpeza do filtro.

#### 10.2.1 Montar o módulo de aspiração de pó



#### Nota

Antes de efectuar a montagem, certifique-se de que os pontos de fixação e as interfaces eléctricas no martelo perfurador e no módulo de aspiração de pó estão livres de pó e se movem livremente.



1. Verifique o módulo de aspiração de pó em relação a danos.
2. Verifique a facilidade de movimento do tubo telescópico.
3. Coloque o comutador de rotação para a direita/esquerda do martelo perfurador na posição central.
4. Retire o limitador de profundidade do punho auxiliar.
5. Introduza o módulo de aspiração de pó, pelo lado da frente, na ferramenta, até engatar.
6. Após a montagem, verifique se o módulo de aspiração de pó está correctamente engatado.

### 10.2.2 Perfurar com o módulo de aspiração de pó

1. Para ligar o módulo de aspiração de pó, pressione o botão de comando do martelo perfurador.
2. Mantenha o botão de comando pressionado até ser alcançada a plena potência de aspiração.
3. Coloque a cabeça de aspiração na vertical sobre o material base.
4. Faça o furo e puxe o produto lentamente para fora do furo, de modo a captar o máximo de pó possível.

### 10.2.3 Esvaziar a caixa do pó

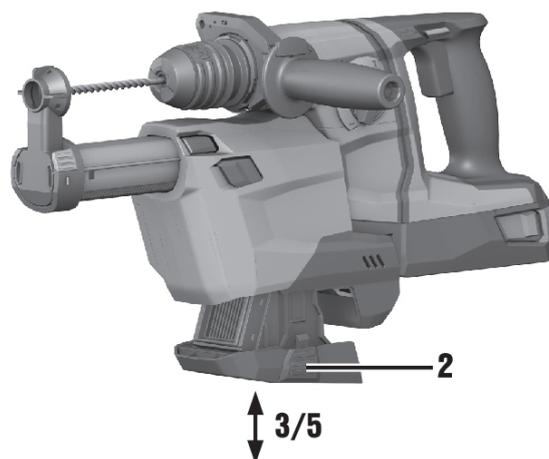


#### Nota

Uma caixa do pó cheia ou um filtro obstruído pode dar origem a uma formação em excesso de pó, devendo, por isso, ser regularmente esvaziada.

Esvazie a caixa do pó após 8-10 furos (16 mm x 50 mm) (5/8 pol. x 2 pol.).

Para minimizar a formação de pó, guarde o pó num recipiente fechado.



1. Segure a ferramenta na horizontal e deixe-a trabalhar durante alguns instantes.
  - ◁ Deste modo, os resíduos de pó que se depositaram no módulo de aspiração de pó são aspirados para a caixa do pó.
2. Pressione a tecla de destravamento da caixa do pó e mantenha-a pressionada.
3. Retire a caixa do pó para fora do módulo de aspiração de pó, puxando-a para baixo.
4. Esvazie a caixa do pó.
  - ▽ Filtro está sujo.
    - ▶ Substitua o filtro.
  - ◁ O filtro está livre de sujidades.
5. Introduza a caixa do pó vazia, a partir de baixo, no módulo de aspiração de pó, até esta engatar.

#### 10.2.4 Limpar o filtro TE-DRS-OSHA



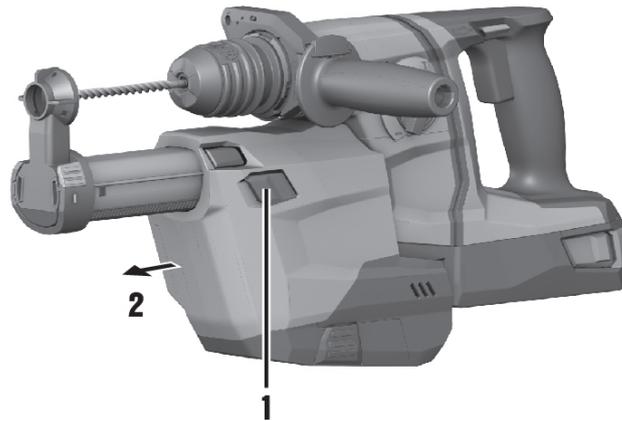
#### Nota

Limpe o filtro após 5 furos (16 mm x 50 mm) (1/2 pol. x 3 pol.).



- ▶ Quando a potência de aspiração diminui, pressione o mecanismo de limpeza até ser audível um clique, respectivamente, 5 vezes para a frente e para trás.

## 10.2.5 Desmontar o módulo de aspiração de pó



1. Coloque o comutador de rotação para a direita/esquerda do martelo perfurador na posição central.
2. Pressione o desbloqueio DRS e mantenha-o nessa posição.
3. Retire o módulo de aspiração de pó da ferramenta, puxando-o para a frente.

## 11 Reciclagem



### AVISO

**Risco de ferimentos.** Perigo devido a reciclagem incorrecta.

- ▶ Em caso de reciclagem incorrecta do equipamento, podem surgir as seguintes consequências: A combustão de componentes plásticos pode gerar fumos tóxicos que representam um perigo para a saúde. Se danificadas ou expostas a temperaturas muito elevadas, as baterias podem explodir, originando queimaduras por ácido, intoxicação e poluição ambiental. Uma eliminação incorrecta (ou ausência desta) permite que pessoas não autorizadas/habilitadas utilizem o equipamento para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Consequentemente, podem ferir-se a si próprias ou a terceiros ou causar poluição ambiental.
- ▶ Recicle imediatamente as baterias avariadas. Mantenha-as afastadas do alcance das crianças. Não desmantele nem incinere as baterias.
- ▶ Recicle as baterias de acordo com as regulamentações nacionais em vigor ou devolva as baterias usadas à **Hilti**.

 As ferramentas **Hilti** são, em grande parte, fabricadas com materiais recicláveis. Um pré-requisito para a reciclagem é que esses materiais sejam devidamente separados. Em muitos países, a **Hilti** aceita a sua ferramenta usada para reutilização. Para mais informações dirija-se ao Serviço de Clientes **Hilti** ou ao seu vendedor.



- ▶ Não deite ferramentas eléctricas no lixo doméstico!

## 12 China RoHS (directiva relativa à limitação de utilização de substâncias perigosas)

Na seguinte hiperligação encontra a tabela Substâncias perigosas: [qr.hilti.com/r4694033](http://qr.hilti.com/r4694033). Na parte final desta documentação encontra sob a forma de código QR uma hiperligação para a tabela RoHS.

### 13 Garantia do fabricante

- ▶ Em caso de dúvidas quanto às condições de garantia, contacte o seu parceiro **Hilti** local.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**TE 6-A36 (04)**

[2016]

2006/42/EC

EN ISO 12100

2014/30/EU

EN 60745-1

2011/65/EU

EN 60745-2-6

2006/66/EU

Schaan, 01/2016

**Paolo Luccini**

Head of BA Quality and Process Management  
BA Electric Tools & Accessories

**Tassilo Deinzer**

Executive Vice President  
BU Power Tools & Accessories





Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.group](http://www.hilti.group)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170811